

BALANCE SHEET

資產負債表

as at 31st December 2006 於二零零六年十二月三十一日

| | | 2006 | 2005 |
|---|------|----------|----------|
| | | 二零零六年 | 二零零五年 |
| | Note | HK\$'000 | HK\$'000 |
| | 附註 | 千港元 | 千港元 |
| ASSETS | | | |
| 資產 | | | |
| Non-current assets | | | |
| 非流動資產 | | | |
| Investments in subsidiaries | | | |
| 於附屬公司之投資 | 18 | 86,938 | 86,938 |
| ----- | | | |
| Current assets | | | |
| 流動資產 | | | |
| Deposits, prepayments and other receivables | | | |
| 按金、預付款項及其他應收款項 | | 217 | 224 |
| Amounts due from subsidiaries | 18 | 28,132 | 70,301 |
| 應收附屬公司款項 | | | |
| Tax recoverable | | 190 | — |
| 可收回稅項 | | | |
| Bank balances and cash | | | |
| 銀行結餘及現金 | 23 | 44,699 | 370 |
| | | 73,238 | 70,895 |
| ----- | | | |
| Total assets | | 160,176 | 157,833 |
| 資產總值 | | 160,176 | 157,833 |

BALANCE SHEET

資產負債表

as at 31st December 2006 於二零零六年十二月三十一日

| | | 2006 二零零六年 | 2005 二零零五年 |
|--|-------------------|------------------------|------------------------|
| | <i>Note</i> 附註 | <i>HK\$'000</i> 千港元 | <i>HK\$'000</i> 千港元 |
| EQUITY | | | |
| 權益 | | | |
| Capital and reserves attributable to the Company's equity holders 本公司權益持有人應佔資本及儲備 | | | |
| Share capital 股本 | 25 | 24,185 | 24,185 |
| Reserves 儲備 | 26 | 118,362 | 118,638 |
| Proposed dividend 擬派股息 | | 9,674 | 7,256 |
| Total equity 權益總額 | | 152,221 | 150,079 |
| LIABILITIES | | | |
| 負債 | | | |
| Current liabilities 流動負債 | | | |
| Other payables and accrued charges 其他應付款項及應計費用 | | 7,955 | 7,525 |
| Taxation payable 應付稅項 | | — | 229 |
| Total liabilities 負債總額 | | 7,955 | 7,754 |
| Total equity and liabilities 權益及負債總額 | | 160,176 | 157,833 |

CHAN Churk Kai
陳焯佳
Director
董事

TSANG Ngan Chung
曾銀鐘
Director
董事